

¹In the end of the sabbath, as it began to dawn toward the first day of the week, came Mary Magdalene and the other Mary to see the sepulchre.² And, behold, there was a great earthquake: for the angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat upon it.³ His countenance was like lightning, and his raiment white as snow:⁴ And for fear of him the keepers did shake, and became as dead men.⁵ And the angel answered and said unto the women, Fear not ye: for I know that ye seek Jesus, which was crucified.⁶ He is not here: for he is risen, as he said. Come, see the place where the Lord lay.⁷ And go quickly, and tell his disciples that he is risen from the dead; and, behold, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you.⁸ And they departed quickly from the sepulchre with fear and great joy; and did run to bring his disciples word.⁹ And as they went to tell his disciples, behold, Jesus met them, saying, All hail. And they came and held him by the feet, and worshipped him.¹⁰ Then said Jesus unto them, Be not afraid: go tell my brethren that they go into Galilee, and there shall they see me.¹¹ Now when they were going, behold, some of the watch came into the city, and shewed unto the chief priests all the things that were done.¹² And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers,¹³ Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we slept.¹⁴ And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and

يسوع المسيح يقوم من الأموات

¹وَبَعْدَ السَّبْتِ، عِنْدَ فَجْرِ أَوَّلِ الْأُسْبُوعِ، جَاءَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْآخَرَى لِتَنْظُرَا الْقَبْرَ.² وَإِذَا رَلَزَهُ عَظِيمَةٌ حَدَثَتْ، لِأَنَّ مَلَاكَ الرَّبِّ تَرَلَّ مِنَ السَّمَاءِ وَجَاءَ وَدَخَرَ الْحَجَرَ عَنِ الْبَابِ وَجَلَسَ عَلَيْهِ.³ وَكَانَ مَنْظَرُهُ كَالْبَرْقِ وَلِبَاسُهُ أَبْيَضَ كَالثَلْجِ.⁴ فَمِنْ خَوْفِهِ ارْتَعَدَ الْخُرَّاسُ وَصَارُوا كَأَمْوَاتٍ.⁵ فَقَالَ الْمَلَاكُ لِلْمَرَأَتَيْنِ: لَا تَخَافَا أَنْتُمَا، فَإِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكُمَا تَطْلُبَانِ يَسُوعَ الْمَضْلُوبَ. لَيْسَ هُوَ هَهُنَا، لَأَنَّهُ قَامَ كَمَا قَالَ. هَلُمَّا، انْظُرَا الْمَوْضِعَ الَّذِي كَانَ الرَّبُّ مُصْطَجِعاً فِيهِ،⁷ وَادْهَبَا سَرِيعاً قُولَا لِتَلَامِيذِهِ إِنَّهُ قَدْ قَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ. هَا هُوَ يَسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ، هُنَاكَ تَرَوْنَهُ، هَا أَنَا قَدْ فُلْتُ لَكُمْ.⁸ فَخَرَجْتَ سَرِيعاً مِنَ الْقَبْرِ بِخَوْفٍ وَفَرَحٍ عَظِيمٍ رَاكِضَتَيْنِ لِيُخْبِرَا تَلَامِيذَهُ.⁹ وَفِيمَا هُمَا مُنْطَلِقَتَانِ لِيُخْبِرَا تَلَامِيذَهُ إِذَا يَسُوعُ لاقَاهُمَا وَقَالَ: سَلَامٌ لَكُمْ. فَتَقَدَّمَتَا وَأَمْسَكْتَا بِقَدَمَيْهِ وَسَجَدَتَا لَهُ.¹⁰ فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: لَا تَخَافَا، إِذْهَبَا قُولَا لِاخْوَتِي أَنْ يَدْهَبُوا إِلَى الْجَلِيلِ وَهُنَاكَ يَرَوْنِي.

التقرير الكاذب عن يسوع

¹¹وَفِيمَا هُمَا ذَاهِبَتَانِ إِذَا قَوْمٌ مِنَ الْخُرَّاسِ جَاءُوا إِلَى الْمَدِينَةِ وَأَخْبَرُوا رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ بِكُلِّ مَا كَانَ.¹² فَاجْتَمَعُوا مَعَ الشُّيُوعِ وَتَشَاوَرُوا، وَأَعْطَوْا الْعَسْكَرَ فِصَّةً كَثِيرَةً¹³ قَائِلِينَ: قُولُوا، إِنَّ تَلَامِيذَهُ أَتَوْا لَيْلاً وَسَرَقُوهُ وَتَحْنُ نِيَامٌ.¹⁴ وَإِذَا سَمِعَ ذَلِكَ عِنْدَ الْوَالِي فَتَحْنُ تَسْتَغْفِرُهُ وَتَجْعَلُكُمْ مُطْمَئِنِّينَ.¹⁵ فَأَخَذُوا الْفِصَّةَ وَفَعَلُوا كَمَا عَلَّمُوهُمْ، فَشَاعَ هَذَا الْقَوْلُ عِنْدَ الْيَهُودِ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ.

إنجيل يسوع المسيح لجميع الأمم

¹⁶وَأَمَّا الْأَخَذَ عَشَرَ تَلَمِيذاً فَانْطَلَقُوا إِلَى الْجَلِيلِ إِلَى الْجَبَلِ حَيْثُ أَمَرَهُمْ يَسُوعُ.¹⁷ وَلَمَّا رَأَوْهُ سَجَدُوا لَهُ وَلَكِنْ بَعْضُهُمْ سَكَوَا.¹⁸ فَتَقَدَّمَ يَسُوعُ وَكَلَّمَهُمْ قَائِلًا: دُفِعَ إِلَيَّ كُلُّ سُلْطَانٍ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ،¹⁹ فَادْهَبُوا وَتَلْمِذُوا جَمِيعَ الْأُمَمِ وَعَمِّدُوهُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،²⁰ وَعَلِّمُوهُمْ أَنْ يَحْفَظُوا جَمِيعَ مَا أَوْصَيْتُكُمْ بِهِ، وَهَا أَنَا مَعَكُمْ كُلِّ الْأَيَّامِ إِلَى انْقِصَاءِ الدَّهْرِ. آمِينَ.

secure you.¹⁵ So they took the money, and did as they were taught: and this saying is commonly reported among the Jews until this day.¹⁶ Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain where Jesus had appointed them.¹⁷ And when they saw him, they worshipped him: but some doubted.¹⁸ And Jesus came and spake unto them, saying, All power is given unto me in heaven and in earth.¹⁹ Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost:²⁰ Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you: and, lo, I am with you alway, even unto the end of the world. Amen.